

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 38 (1920)  
**Heft:** 150

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 14. Juni  
1920

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 14 juin  
1920

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXVIII. Jahrgang — XXXVIII<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 150

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich  
Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

N<sup>o</sup> 150

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre  
fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

**Inhalt:** Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Vom schweizerischen Geld-  
markt. — Wochenanweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken.

**Sommaire:** Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. —  
Perse: Tarif douanier. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et  
d'autres Banques.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1920. 9. Juni. Actiengesellschaft für die neue Zürcher Zeitung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1917, Seite 1659). In ihrer Generalversammlung vom 30. Januar 1920 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 300,000 bis auf den Betrag von Fr. 900,000 beschlossen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1920 wurde die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. März 1920 wurden sodann die §§ 2, 3, 6 und 24 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich als Aenderungen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 900,000 und ist eingeteilt in 900 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000.

Chemisches Laboratorium. — 9. Juni. Die Firma Dr. F. Schott Wwe., in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 27. September 1915, Seite 1297), und damit die Prokura Dr. Heinrich Lahrmann, öffentliches chemisches Laboratorium, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Dr. Lahrmann, chem. Laboratorium», in Zürich 5.

9. Juni. Inhaber der Firma Dr. Lahrmann, chem. Laboratorium, in Zürich 5, ist Dr. Heinrich Lahrmann, von Aarau, in Zürich 6. Chemisches Laboratorium. Konradstrasse 55. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Dr. F. Schott Wwe.», in Zürich 5. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Madeleine, geb. Uldry, besteht vertragliche Gütertrennung.

Lederwaren. — 9. Juni. Die Firma Leon Fränkel, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1917, Seite 1574). Die Firma verzicht als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich 1, Seidengasse 16.

9. Juni. Cigarettenfabrik Nilos A.-G., in Seebach (S. H. A. B. Nr. 131 vom 25. Mai 1920, Seite 970). Der Verwaltungsrat hat zum Geschäftsleiter ernannt: Georg Teply, von Josefstal (Bayern), in Luzern. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Motor-Trottenettes und Motor-Velos. — 9. Juni. Inhaber der Firma Frédéric Pigueron, in Zürich 8, ist Frédéric Oscar Georges Pigueron-Trunzer, von Cuarny (Waadt), in Zürich 6. Vertretung der Motor-Trottenette «Skootamota London und Motor-Velos». Mainaustrasse 30.

Bäckerei und Konditorei. — 9. Juni. Inhaber der Firma Karl Rieder, in Zürich 1, ist Karl Rieder, von Zürich, in Zürich 1. Bäckerei und Konditorei. Marktgasse 16. Die Firma erteilt Prokura an Emilie Forster, geb. Rieder, von Thalwil, in Zürich 6.

9. Juni. Ciné-Alliance S. A. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 127 vom 30. Mai 1919, Seite 925). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1920 wurden als weitere Mitglieder in die Verwaltung gewählt: Karl Bratz, Kaufmann, von und in Berlin (Preussen), und Louis von Sonnenberg, Kaufmann, von und in Luzern. Der erstere wurde zugleich als Präsident des Verwaltungsrates ernannt und führt neben dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Thimothee Naef Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

9. Juni. Nordisk Films Co. S. A. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 9. Oktober 1919, Seite 1779). In der Generalversammlung vom 18. März 1920 wurden als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Karl Bratz, Kaufmann, von und in Berlin (Preussen), dieser zugleich als Präsident, und Louis von Sonnenberg, Kaufmann, von und in Luzern. Der erstere sowie das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Strauss, Kaufmann, von Affoltern bei Zürich, in Zürich 8, letzterer als Vizepräsident, führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Färberei, Garne, Stoffe. — 9. Juni. Aktiengesellschaft Ziegler & Co., in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 106 vom 26. April 1920, Seite 773). Die Prokura von Robert Ruegger ist erloschen.

9. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Tössthalbahn-Gesellschaft in Liq., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1919, Seite 169), hat ihre Liquidation beendet. Diese Firma und damit die Unterschriften von Fr. Rudolf Ernst und Hermann Bühler-Sulzer werden daher am 9. Juni gelöst.

9. Juni. Schweizerischer Verband für naturgemässe Lebens- und Heilweise, Sektion Winterthur, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1917, Seite 1551). Die Mitglieder dieses Vereins haben in ihrer Generalversammlung vom 28. Februar 1920 auf den Eintrag im Handelsregister verzichtet. Dieser Verein und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Emil Peter-Kambli, Ernst Heinrich Schoch, Alfred Schuppli und Adolf Brunner werden daher hierorts am 9. Juni gelöst.

Tapiserie und Broderie. — 9. Juni. Witwe Pauline Müller, geb. Stadelmann, von und in Winterthur, und Fräulein Christine Wyss, von Brütten,

in Winterthur, haben unter der Firma P. Müller & C. Wyss, in Winterthur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Tapiserie und Broderie. Stadthausstrasse 10, «zur Schönenburg». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Liebl-Forster & Co.», in Winterthur.

Technisches Bureau, technische Apparate und Spezialmaschinen, Bureauaschinen. — 10. Juni. Die Firma Henry Michel & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1920, Seite 18), verzieht als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 8, Hallenstrasse 10.

10. Juni. Die Firma Allgemeine Radium-Aktien-Gesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 185 vom 26. Juli 1911, Seite 1274), hat das Geschäftslokal an das Sonnenquai 10, in Zürich 1, verlegt.

Künstliche Zähne. — 10. Juni. Die Firma Henry Goll, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1918, Seite 505), Fabrikation und Handel in künstlichen Zähnen, Marke «Ramco», ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureauaschinen, Bureaumöbel usw. usw. — 10. Juni. Die Firma Anton Waltisbühl & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1918, Seite 1978), erteilt eine weitere Einzelprokura an Hugo Waltisbühl, von Bremgarten (Aargau), in Lausanne.

Stempelfabrikation und Gravieranstalt. — 10. Juni. Inhaber der Firma Fritz Surber, in Zürich 1, ist Fritz Surber, von Zürich, in Zürich 1. Stempelfabrikation und Gravieranstalt, Kappelerstrasse 14.

Restaurant. — 10. Juni. Christian Muffler-Günter, von Galmansweil (Baden), und Ernst Muffler, von Winterthur, beide in Zürich 6, haben unter der Firma Muffler & Sohn, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1920 ihren Anfang nahm. Betrieb des Restaurant Drahtschmidli. Wasserwerkstrasse 17.

10. Juni. Inhaber der Firma Anton Dürr, Kasino Aussersihl, in Zürich 4, ist Anton Dürr, von Zürich, in Zürich 4. Betrieb des Kasino Aussersihl. Badenerstrasse 78.

Elektrische Maschinen und Apparate usw. — 10. Juni. Die Firma Kehren & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 250 vom 21. Oktober 1918, Seite 250), Engrosvertrieb elektrischer Maschinen und Apparate und Installationsmaterialien für Stark- und Schwachstromanlagen, Gesellschafter: Friedrich Kehren-Weber; Rosine Kehren, geb. Weber, und Otto Alb-Schachenmann, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Otto Alb», in Zürich 1. Diese Lösung berührt die Firma «Kehren & Cie.» (S. H. A. B. Nr. 145 vom 8. Juni 1920, Seite 1073) nicht.

Elektrotechnische Bedarfsartikel. — 10. Juni. Inhaber der Firma Otto Alb, in Zürich 1, ist Otto Alb-Schachenmann, von Schaffhausen, in Zürich 1. Fabrikations- und Handelsgeschäft elektrotechnischer Bedarfsartikel für Stark- und Schwachstrom. Gessnerallee 9/11. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft unter der Firma «Kehren & Cie.», in Zürich 1.

Bau- und Möbelschreinerei. — 10. Juni. Die Firma Schairer Söhne, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1918, Seite 1809), Bau- und Möbelschreinerei, Gesellschafter: Karl und Hermann Schairer, und damit die Prokuren von Jakob Wilhelm Schairer und Meta Schairer, geb. Brozeit, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Schuhwaren. — 10. Juni. Die Firma Sichel & Jonas, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 6. Februar 1912, Seite 209), mit Zweigniederlassung in Basel, Schuhwaren, Gesellschafter: Willy Jonas und Samuel Sichel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Photographische Artikel usw. — 10. Juni. Die Firma Bähler & Cie. Photo-Industrie Zürich, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 17. Januar 1920, Seite 99), Grossvertrieb von photographischen Artikeln, Leitung von Photoschulen, bzw. Kursen, unbeschränkt haftbarer Gesellschafter: Carl Bähler, und Kommanditär: Arthur Leiser, und damit die Prokura des letzteren ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Firma «Charles Bähler», in Zürich 6. (S. H. A. B. Nr. 103 vom 22. April 1920, Seite 754).

Eisenwaren. — 10. Juni. Die Firma Paul Bindschedler & Cie., in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 125 vom 27. Mai 1919, Seite 910), Eisenwarenhandlung, unbeschränkt haftbarer Gesellschafter: Paul Bindschedler, und Kommanditär: Max Hummel, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Paul Bindschedler», in Wädenswil.

Inhaber der Firma Paul Bindschedler, in Wädenswil, ist Paul Bindschedler, von und in Männedorf. Eisenwarenhandlung. An der Zuger-Gerberstrasse. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Paul Bindschedler & Cie.», in Wädenswil.

Schuhwaren. — 10. Juni. Die Firma Johann Jakob Egli, in Bärenswil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 27. März 1883, Seite 326), Schuhwarenhandlung, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

10. Juni. Gewerkschaftshaus Eintracht Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 283 vom 26. November 1919, Seite 2070). Die Unterschrift des Franz Kugler ist erloschen. An dessen Stelle wurde vom Verwaltungsrat zum Verwalter gewählt: Rudolf Wyss, Koch, von Bern, in Zürich 1. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen je zu zweien kollektiv unter sich.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Aarberg**

Spezerei- und Merceriwaren, Wein, Most. — 1920. 10. Juni. Inhaber der Firma **Otto Eggenchwiler-Steinegger**, in Lyss, ist **Otto Eggenchwiler**, Richards Sohn, von Aedermannsdorf, in Lyss. Handel mit Spezereien, Mercerie, Wein und Most. An der Hauptstrasse.

**Bureau Interlaken**

9. Juni. Inhaber der Firma **Emil Steuri, Hotel Wetterhorn**, in Grindelwald, ist **Emil Steuri**, von und in Grindelwald. Hotelbetrieb.

9. Juni. Der Verein unter dem Namen **Kurverein Wengen**, mit Sitz in Wengen, Gde. Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 471), hat in seiner Generalversammlung vom 20. Januar 1920 den Vorstand neu bestellt und dabei gewählt als Präsident: **Fritz Bortler**, jun., Hotelier, von Interlaken; Vizepräsident: **Hans Lauener**, Hotelier, von Lauterbrunnen, und als Sekretär: **Fritz Ohoz-Loosli**, Hotelier, von Olon; alle wohnhaft in Wengen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führen der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär durch Kollektivzeichnung zu zweien.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

Hotel und Pension. — 10. Juni. Inhaber der Firma **August Stalder-Bischoff**, in Hondrich, Gde. Spiez, ist **August Stalder-Bischoff**, Augusts sel., von Spiez, Wirt und Landwirt, in Hondrich. Betrieb des Hotel und Pension Altels, in Hondrich.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Locarno**

Colletti e lingerie affine, etc. — 1920. 10 giugno. **Ernesto Widmer**, di Giacomo, di Oberentfelden (Argovia), domiciliato a Locarno, e **Rosa Widmer** nata **Diriwächter**, di Safenwil (Argovia), domiciliata a Muralto, hanno costituito in Muralto, sotto la ragione sociale **E. Widmer & C<sup>ie</sup>**, una società in accomandita, cominciata li 17 maggio 1920. **Ernesto Widmer** è solo associato illimitatamente responsabile, **Rosa Widmer-Diriwächter** socia accomandataria per una commenda di franchi mille (fr. 1000). Il titolare **Ernesto Widmer** ha conferito procura all'accomandataria **Rosa Widmer** di firmare e rappresentare la suddetta società. Fabbricazione di colletti e lingerie affine e la riparazione di maglierie.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Cossonay**

Lait, beurre, fromage, pores. — 1920. 10 juin. La raison **J. Hauer**, à Cossonay (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1916, page 1047), exploitation de la laiterie de Cossonay, lait, beurre, fromages et pores, est radiée ensuite du départ du titulaire.

Café. — 10 juin. La raison **C. Gigy**, à Orny (F. o. s. du c. du 5 octobre 1911, page 1666), exploitation du Café de Commune, est radiée ensuite de départ du titulaire.

**Bureau de Morges**

Droguerie, produits chimiques, produits du pays et étrangers. — 9 juin. Le chef de la maison **Jean von Auw**, à Morges, est **Jean von Auw**, de Benken (Zurich), domicilié à Morges. Droguerie, produits chimiques, produits du pays et étrangers. Grande Rue, 84. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «**J. von Auw & A. Zahnd**», à Morges.

**Bureau de Nyon**

Constructions en fer, ferronnerie d'art et serrurerie du bâtiment. — 9 juin. La société en nom collectif «**Longchamp et Holzmann**», à Nyon, ateliers de constructions en fer, ferronnerie d'art et serrurerie du bâtiment (F. o. s. du c. du 19 novembre 1918, page 1800), a été déclarée dissoute en date du 7 juin 1920. La liquidation en sera opérée sous la raison **Longchamp & Holzmann** en liquidation par **Louis Cherpillod**, de Vucherens, agent d'affaires, à Nyon, qui a seul la signature sociale.

Vins. — 9 juin. Le chef de la maison **Victor Schenk**, à Nyon, est **Victor Adolphe Schenk**, d'Eggwil (Berne), domicilié à Nyon. Commerce de vins.

**Bureau de Vevey**

7 juin. La société anonyme **Compagnie industrielle et commerciale S. A.**, à La Tour-de-Peilz p. Vevey (F. o. s. du c. du 31 octobre 1919, n° 261, page 1915), fait inscrire ce qui suit: Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1919, elle a révisé ses statuts et apporté par là, les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration ou de l'administrateur-délégué avec un fondé de procuration nommé par l'assemblée générale des actionnaires. La révision a porté en outre sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Dans sa séance du 6 décembre 1919, le conseil d'administration a désigné en qualité d'administrateur-délégué **Paul Rossier**, de Villarzel, industriel, domicilié à Vevey. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1920, elle a désigné en qualité d'administrateur **Frédéric Reber**, de Schangnau, industriel, domicilié à Vevey, en remplacement de **Alois Maury**, démissionnaire. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1920 elle a désigné en qualité d'administrateur **Abram Mottier**, d'Ormont-dessous, industriel, domicilié à Chailly.

Produits alimentaires, etc. — 8 juin. **Arthur-Tancrede-Hector Lenzo**, allié **Holl**, de Gossens (Vaud), et son frère **François-Salvatore-Placide Lenzo**, de St-Angelo (Messine, Italie), tous deux domiciliés à Vevey, ont constitué sous la raison sociale **Lenzo-Holl & C<sup>ie</sup>**, une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1919. Produits alimentaires en gros. Représentations, commissions. Bureau: Rue de Lausanne n° 14. Dépôt: Entrepôts fédéraux. Gare de Vevey.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Boudry**

Maçonnerie. — 1920. 8 juin. Le chef de la maison **Valentin Déagostini**, à Colombier, est **Valentin-Anselme Déagostini**, originaire italien, domicilié à Colombier. Entreprise de maçonnerie. Avenue de la Gare n° 11.

**Bureau de Neuchâtel**

27 mai. Selon acte reçu **Georges Favre**, notaire, à Neuchâtel, le 20 mai 1920, il a été fondé, sous la raison sociale **Termos S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel. Le but de cette société est la fabrication et le commerce de l'horlogerie et de toutes les parties qui s'y rattachent, ainsi que de toutes fabrications mécaniques, et encore l'achat, la vente ou la licence de tous brevets. La durée de la société est illimitée et sa dissolution ne pourra être prononcée que dans les formes prévues aux statuts. Le capital social est entièrement versé. Il est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000) et divisé en cinquante actions de mille francs (fr. 1000) chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu au moyen d'avis insérés dans la Feuille d'avis de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres et par un directeur. Pour la première période triennale de la société, le conseil d'administration a été composé de: **Charles Rousselon**, négociant, de Paris (France), domicilié à St-Germain en Laye, président; **François Rousselon**, négociant, de et à Paris, vice-président; **Edmond Soguel**, notaire, de Cernier, à Neuchâtel, secrétaire; **Louis de Marval**, professeur, de et à Neuchâtel; **M<sup>lle</sup> Marie Soguel**, sans profession, de Cernier, à Neuchâtel. Le président, le vice-président, le secrétaire du conseil d'administration ou le directeur représentent la société vis-à-vis des tiers et la signature de chacun d'eux apposée en cette qualité, constitue la signature de la société et oblige celle-ci. Le président du conseil d'administration est actuellement **Charles Rousselon**, originaire de Paris, négociant, demeurant à St-Germain en Laye; le vice-président: **François Rousselon**, également de Paris, négociant, domicilié à Paris, et le secrétaire: **Edmond Soguel**, de Cernier, notaire, domicilié à Neuchâtel; le directeur est **Gustave F. Verdun**, de Neuchâtel, négociant, domicilié à Neuchâtel. Domicile de la société: Saars, 39.

**Genf — Genève — Ginevra**

Parfumerie, etc. — 1920. 8 juin. La maison **Croset**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1920, page 78), agence générale et dépôt pour la Suisse de la Parfumerie **Floralia** (S. A.), à Madrid (Espagne), a repris l'actif et le passif de la maison «**Croset et Terrier**», à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1920, page 42), et ajoute à son genre d'affaires la représentation, commission et importation de produits et articles divers.

Articles en métal. — 8 juin. La raison **Etablissements Sa-Yet**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 15 avril 1919, page 647), est radiée d'office ensuite de faillite.

Scierie électrique, bois, etc. — 8 juin. La société en nom collectif **J. Rappa et Ch. Chalut**, exploitation d'une scierie électrique, commerce de bois et fabrication d'articles divers en bois, à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1918, page 51), modifie sa raison sociale qui devient **Ch. Chalut et C<sup>ie</sup>**.

Vins en gros. — 8 juin. La raison **E. Hérédier**, vins en gros, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 5 décembre 1903, page 1802), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Biscuits. — 8 juin. La maison **F. Hemmeler**, manufacture de biscuits, à l'enseigne «**Manufacture de biscuits suisses Acacias** (Genève)», aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 10 juillet 1917, page 1124), confère procuration à **Frédéric Hemmeler fils**, de Carouge, domicilié au Petit-Lancy.

8 juin. La «**Securitas Schweizerische Bewachungs-Gesellschaft** (Sécurité) société générale suisse de surveillance» («**Securitas**», società generale svizzera di sorveglianza), ayant son siège à Berne et diverses succursales en Suisse, dont une notamment à Genève, sous la même raison sociale (F. o. s. du c. du 3 mars 1909, page 356), a, dans ses assemblées générales des 26 avril 1916, 7 mars 1918 et 25 mars 1920, révisé ses statuts. Les nouveaux statuts ne contiennent pas de disposition spéciales pour les succursales. Les personnes actuellement autorisées à signer pour la société sont: **Hermann Ludwig**, négociant, de et à Berne, président de la société (jusqu'ici inscrit comme vice-président); **Adolf Jost**, commandant de police, de Wangen a. A., à Berne, vice-président; **Alfred Geiser**, directeur général de la société, de Langenthal, à Berne (déjà inscrit), et le fondé de pouvoirs: **Otto Schweingruber**, de Rüeggisberg, à Berne, lesquels signent individuellement tant pour le siège central que pour les succursales. Les pouvoirs de l'ancien président **Jaeques Spreng**, décedé, sont radiés.

8 juin. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Alexandre de Saugy**, notaire, à Genève, le 2 juin 1920, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Port-Fleuri**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 30 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un seul administrateur. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Pour la première période de 3 ans, le conseil d'administration est composé de: **Fernand Boissier** et **Henri Ferrier**, tous deux banquiers, de Genève, y domiciliés. Siège social: 15, rue Petitot.

Menuiserie-ébénisterie. — 9 juin. La raison **E. Cortellini**, menuiserie-ébénisterie, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 24 juin 1916, page 1007), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire.

Cigarettes et tabacs. — 9 juin. La maison **Haim-M. Cohen**, fabrique de cigarettes, portant la marque «**Cala**», et commerce de tabacs, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1920, page 915), confère procuration à **Hugo Schneider**, de Plaimpalais, domicilié au Petit-Saconnex.

Atelier mécanique, etc. — 9 juin. Par jugement du tribunal de première instance de Genève, en date du 14 avril 1920, la société en nom collectif **Guignard et C<sup>ie</sup>**, exploitation d'un atelier de mécanique et réparations d'automobiles, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 21 janvier 1920, page 121), a été déclarée dissoute. Aux termes du dit jugement, **Louis Chapon**, expert-comptable, de Genève, aux Eaux-Vives, a été nommé liquidateur, avec tous pouvoirs à cet effet.

9 juin. La **Société d'Exploitation des Argiles et Lignite de Siershahn** (Westerwald), société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 13 mai 1912, page 867, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Mercerie, bonneterie, etc. — 9 juin. La raison **Gustave Heymann**, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 23 mars 1920, page 544), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 20 décembre 1919.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **V<sup>o</sup> Gustave Heymann**, à Genève, par **Madame Jeanne, née Gutmann**, veuve de **Gustave Heymann**, d'Alsace (France), domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce de mercerie, bonneterie et lingerie; 8, rue des Paquis, à l'enseigne: «**Aux Galeries du Léman**».

9 juin. Inscription d'office, opérée en vertu des art. 52 et 61, al. 2, du C. c., suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance, en date du 26 mai 1920:

Sous le nom de **Association des Velocemen**, il s'est formé à Genève, suivant statuts adoptés le 1<sup>er</sup> mai 1919, une association organisée corporativement, jouissant de la personnalité civile, régie par les articles 60 et suivants du C. c. s., et réunissant les amateurs de vélocipédie qui auront adhéré aux statuts. Son siège est à Genève. Elle a pour but: 1<sup>o</sup> d'étudier les questions intéressant le développement de la vélocipédie; 2<sup>o</sup> de tenter des démarches

en vue de l'obtention de facilités douanières et autres; 3° de garantir aux membres le remboursement de la valeur de leur bicyclette en cas de vol, et ce, dans un délai de 15 jours, à dater du moment où l'association aura été avisée du sinistre et que plainte aura été déposée à la police locale. L'association se compose: a) de membres actifs; b) de membres passifs. Pour être membre actif, il faut: 1° être agréé comme tel par le comité; 2° être possesseur d'une bicyclette. Pour être membre passif, il faut: 1° être possesseur d'une bicyclette; 2° être agréé par le comité; 3° payer une cotisation annuelle minima de fr. 5. Toute personne est, du fait de son adhésion aux statuts, considérée comme membre pour une durée de 3 ans, à l'expiration desquels il peut se retirer de l'association en avisant de sa démission 15 jours à l'avance faute de quoi sa qualité de membre sera tacitement renouvelée d'année en année. Les membres n'encourent vis-à-vis des tiers aucune responsabilité à raison des actes de l'association, ceux-ci n'étant garantis que par l'avoir social. L'association est dirigée par un comité directeur composé de 5 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature conjointe de son président et de son secrétaire ou de leurs remplaçants. Le président est Victor Rime, négociant, de et à Genève; le secrétaire est Adolphe Hohl, agent de publicité, de Heiden (Appenzell), au Petit-Saconnex, et le vice-président est François Bouvier, négociant, de et à Genève. Siège social: 10, Quai de la Poste.

**Serrurerie.** 9 juin. La raison Lucien Tissot, serrurerie, à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 27 janvier 1904, page 122), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société ci-après inscrite.

**Entreprise de serrurerie.** — 9 juin. Lucien-Joseph Tissot, de Chêne-Bougeries, y domicilié, et Antoine-Joseph Picot, de nationalité française, domicilié à Chêne-Bourg, ont constitué, à Chêne-Bougeries, sous la raison sociale Tissot et Picot, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1919. Entreprise de serrurerie. 78, Route de Bonneville.

**II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**  
**Streichung — Radiation — Cancellazione**

**Lužern — Lucerne — Lucerna**

1920. 9. Juni. Moser Xaver, geb. 7. September 1847, Bäcker, von und in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 44 vom 28. März 1888, Seite 340), infolge Ablebens.

9. Juni. Bründler Josef, geb. den 25. Juli 1840, Schreinermeister, von Buchrain, wohnhaft in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, Seite 20), infolge Ablebens.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux**  
**Registro dei beni matrimoniali**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1920. 9. Juni. Zwischen den Ehegatten Dr. Heinrich Lahrman, Chemiker, von Aarau, und Madeleine geb. Uldry, in Zürich 6, alte Beckenhofstrasse 62, besteht vertraglich Gütertrennung. Der Ehemann ist Inhaber der Firmen «Dr. H. Lahrman», in Zürich 5, und «Dr. Lahrman, chem. Laboratorium», in Zürich 5.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**  
**Perse — Tarif douanier**

Selon le «Board of Trade Journal» du 20 mai dernier, la Grande-Bretagne et la Perse ont récemment conclu un arrangement commercial entré en vigueur le 2 avril 1920 et comportant entre autres un nouveau tarif douanier persan pour l'importation et l'exportation. Nous publions ci-après un extrait du tarif d'importation et y mentionnant les articles qui intéressent plus spécialement la Suisse. En vertu du traité d'amitié et de commerce entre la Suisse et la Perse, du 23 juillet 1873, les marchandises de provenance suisse bénéficient à l'entrée en Perse du traitement de la nation la plus favorisée.

Les droits sont fixés ou en pourcent de la valeur ou en krans et cents par batman (2,970 kg.). En ce qui concerne le régime monétaire de la Perse, il a été stipulé dans ledit arrangement que le Gouvernement s'efforcera sans retard d'introduire les mesures nécessaires aux fins de le placer sur une base plus satisfaisante et de rendre la stabilité au change. Entretemps l'article 6 de la Convention anglo-persane du 9 février 1903 sera suspendu dans ses effets pour une période ne dépassant pas deux ans. Cet article dispose que 100 krans persans équivalent à 48 francs français en or. A défaut de l'introduction dans l'espace de deux ans d'une réforme monétaire acceptable pour les deux parties, la situation sera examinée à nouveau par les Etats contractants et, au cas où la valeur du kran par rapport à l'or diminuerait au point que les recettes des douanes seraient probablement insuffisantes pour garantir le service des emprunts contractés à l'étranger, le Gouvernement persan pourra (et, sur la demande du Gouvernement de Grande-Bretagne, devra), moyennant préavis de 3 mois au moins, élever tous les droits spécifiques dans la proportion uniforme nécessaire pour parer à la situation.

Il est en outre convenu qu'à l'expiration de 5 ans à partir de la conclusion de l'arrangement et de chaque période quinquennale ultérieure il sera loisible à chacun des deux Gouvernements, moyennant préavis de six mois, d'exiger la convocation, dans les six mois subséquents, d'une conférence des délégués des deux parties contractantes à l'effet de réviser d'un commun accord les tarifs annexés à l'arrangement pour les adapter aux circonstances modifiées.

Extrait du tarif persan d'importation en vigueur depuis le 2 avril 1920.

- Cacao en poudre, sucré ou non, batman 3. —;
- Chocolat et chocolat à la crème, batman 3. —;
- Biscuits et pâtisseries de toute sorte, à l'exception des biscuits de mer et des biscuits pour chiens, batman brut 1. —. Les biscuits contenant plus de 40 % de sucre sont classés comme confiserie;
- Fromage, autre que le fromage commun en pâte molle, batman 1. 50;
- Fruits conservés, y compris les confitures, gelées, marmelades, fruits confits, jus et sirops de fruits, en boîtes, pots, bouteilles et autres récipients analogues, ad valorem 10 %;
- Lait et crème: simplement stérilisés, exempt; conservé en boîtes de fer-blanc, bouteilles ou autres récipients analogues, sucré ou non sucré, batman brut 1. —;
- Confiserie, y compris bonbons et autres sucreries préparées sans cacao, batman 3. —;
- Echantillons commerciaux sans valeur intrinsèque, y compris les échantillons de tissus de 30 cm ou moins de longueur sur toute la largeur du tissu et les échantillons sur cartes ou carnets, exempt;
- Habillements de tout genre et pièces de lingerie, sous-vêtements en bonneterie (hosiery), etc., ad val. 15 %;
- Instruments de musique de tout genre et pièces détachées, ad val. 15 %;
- Instruments scientifiques de tout genre et pièces détachées, ad val. 10 %;

Machines et outils, à l'exclusion des moteurs pour aéroplanes, pour automobiles et pour embarcations automobiles:

1. Outils à main, ad val. 10 %;
2. Machines et installations (mues par la force mécanique, animale ou manuelle), y compris les engins pour l'agriculture, les machines-outils, les locomotives, leurs parties constitutives, chaudières à vapeur, etc., ad val. 8 %;
- Broderies et tissus brodés de tout genre, y compris ceux brodés d'une matière différente, ad val. 15 %;
- Tissus non dénommés ailleurs, y compris les tapis de table, articles de bonneterie (knitted goods), tresses (braids), rubans, etc., ad val. 10 %;
- Tissus de toute sorte, en coton pur, unis ou façonnés, non dénommés ailleurs, écrus, blanchis, teints, imprimés ou teints en fils, batman 2. 40;
- Tulle non brodé, batman 6. —;
- Tissus de toute sorte, en soie artificielle pure, non dénommés ailleurs, batman 15. —;
- Tissus de toute sorte en soie pure naturelle, non dénommés ailleurs, batman 30. —;
- Tissus de toute sorte en bourre de soie, non dénommés ailleurs, batman 15. —

Ouvrages en métaux de toute sorte (y compris la bijouterie de tout genre), non spécialement dénommés dans un autre n° du tarif, ad val. 15 %;

- Montres et boîtes de montres de tout genre, émaillées ou non:
  1. en or, platine ou argent, ad val. 15 %;
  2. Toutes autres, pièces 3. —;
  3. Mouvements importé séparément et parties détachées, ad val. 15 %;
- Ouvrages en cuir, de tout genre, ad val. 15 %;
- Pierres précieuses et perles, travaillées ou non, ad val. 5 %;
- Produits chimiques (à l'exclusion des sels de soude, chlorure de chaux et engrais chimiques), ad val. 10 %;
- Produits typographiques et lithographiques:
  1. Journaux, revues périodiques, livres, musique, cartes géographiques, imprimés, gravures, lithographies (non encadrées); catalogues commerciaux, circulaires, exempts;
  2. Tous autres genres, ad val. 12 %;

Remarque. L'admission en exemption des journaux, revues périodiques, livres et imprimés, gravures et lithographies reste soumise au contrôle du Gouvernement.

Cigares, ad val. 30 %

Tous genres de teintures et couleurs naturelles ou chimiques, à l'exception des couleurs chimiques dont l'importation est prohibée (voir remarque 1), ad val. 15 %;

Remarques: 1. L'administration des douanes, sur le préavis de son expert chimique, devra préparer et tenir au courant une liste des teintures chimiques dont elle reconnaît le caractère permanent lors de la teinture des tapis ou qui ne sont pas appropriées à être employées pour la teinture des tapis. L'importation de toutes les autres teintures chimiques est, jusqu'à nouvel avis, prohibée.

2. En vue du contrôle nécessaire de l'importation, de la vente et de l'usage de teintures chimiques, l'administration des douanes pourra édicter des prescriptions concernant les dimensions et la nature des emballages de ces couleurs de même que la liste des offices de douane par lesquels l'importation pourra s'effectuer.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskont und Privatsatz				Wechsel- (Gold-) Kurse			
Offiziell	Privat	Tägl. Gold	Privatsatz im Vergleich zu	in %/o Ober (+) bezw. unter (-)			
			(+ = über, — = unter)	Paris	London	Berlin	Frankreich England Deutschland
11. VI.	5	4 1/2	4	-0,500	-2,250	+0,562	-580,5 -144,4 -890,5
4. VI.	5	4 1/2	3 1/2 - 4 1/4	-0,375	-2,125	+0,687	-582,0 -149,3 -905,0
28. V.	5	4 1/2	3 1/2	-0,375	-2,187	+0,687	-572,5 -141,1 -883,6
21. V.	5	4 1/2	3 1/2	-0,375	-2,187	+0,687	-601,5 -141,4 -898,8
14. V.	5	4 1/2	3 1/2 - 4	-0,312	-1,937	+0,687	-621,3 -135,8 -907,3
7. V.	5	4 1/2	3 - 3 1/4	-0,312	-1,937	+0,687	-666,4 -137,8 -914,8

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 5 1/2 - 6 %/o. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 6 %/o. — Darlehenskasse 5 1/2 %/o.

**Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken**  
**Statistiques hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques**

Datum	Noten-Umlauf	Metallbestand	Perzentuale	Lombard	Dis- und Depots
Date	Circulation des billets	Reserve métallique	%	Nauissements	Comptes de versements et de dépôt
7. V. 1920	Fr. 1,096 (1 Mk. — Fr. 1,35, 1 £ = Fr. 25, 1 Th. \$ = Fr. 2,06, 1 Kr. = Fr. 1,06, 1 g. = Fr. 5, Ka 5, 1899)				
<b>Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse</b>					
1920:	940,232	620,913	330,259	33,215	115,208
1919:	934,934	486,465	530,116	40,871	123,652
1918:	697,604	482,249	390,578	35,588	104,527
1917:	520,484	393,066	208,189	17,350	130,656
<b>Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique</b>					
1920:	5,087,943	208,460	759,635	135,765	2,191,587
<b>Bank von Frankreich — Banque de France</b>					
1920:	38,249,845	5,829,143	2,590,788	1,842,681	3,560,764
1919:	34,429,667	5,856,361	1,871,117	1,246,304	3,563,999
1918:	27,011,835	5,636,232	2,282,913	1,011,880	3,152,172
1917:	19,275,171	5,515,675	1,787,479	1,152,850	2,599,614
<b>Bank von England — Banque d'Angleterre</b>					
1920:	2,777,895	2,813,005	3,875,005	—	8,429,145
1919:	1,919,549	2,148,185	3,223,244	—	3,471,823
1918:	1,242,074	1,534,188	3,832,046	—	4,142,574
1917:	968,104	1,376,490	3,913,231	—	4,836,717
<b>Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande</b>					
1920:	60,466,084	1,368,404	46,858,280	11,824	16,167,009
1919:	33,402,511	2,213,559	36,430,769	11,819	15,319,884
1918:	14,752,916	3,081,194	16,971,935	7,587	8,571,905
1917:	10,379,490	3,488,127	10,888,201	11,550	4,940,122
<b>Niederländische Bank — Banque Néerlandaise</b>					
1920:	2,244,047	1,346,726	580,297	689,084	279,551
1919:	2,208,713	1,393,075	862,875	470,257	148,475
1918:	2,021,730	1,516,631	145,934	354,833	126,606
1917:	1,633,672	1,254,215	199,642	199,667	106,887
<b>Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise</b>					
1920:	64,348,472	298,400	17,605,661	9,057,951	8,248,852
1919:	41,434,666	335,269	2,978,818	9,684,562	6,689,841
<b>Zusammen — Total</b>					
1920:	174,118,968	12,535,051	72,044,795	11,775,020	63,992,116
<b>Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis</b>					
1920:	15,481,720	10,380,485	14,572,280	—	8,371,485
1919:	12,783,745	11,213,920	10,751,695	—	8,326,545
1918:	7,848,090	9,712,500	6,125,385	—	8,256,620

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.Société du Chemin de fer routier  
**Carouge - Croix-de-Rozon**Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
le jeudi 17 juin 1920, à 16 heures, au local de la Chambre de Commerce,  
8, Rue Petitot, Genève.

## ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration. (4250 X) 16071
  2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
  3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
  4. Nomination des vérificateurs des comptes pour 1920.
- Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à la station de RIVE du Genève-Veyrier dès ce jour.
- Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à la même adresse, contre dépôt des actions, jusqu'au 15 juin 1920.

## Le conseil d'administration.

## Société des Galeries du Commerce à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **mardi 29 juin**, à 3 h. de l'après-midi dans la **salle de la Bourse**, Galeries du Commerce, à **Lausanne**. (12312 L) 1672

## Ordre du jour statuaire

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 21 courant, à la Caisse de Messieurs Morel, Chavannes &amp; Cie, 6, rue du Lion d'Or, Lausanne, où les cartes d'entrée à l'assemblée pourront être obtenues dès ce jour contre présentation des actions ou d'un certificat de banque indiquant les numéros des actions.

## Pour le conseil d'administration

Le Président: Ernest Chavannes.

## Société immobilière de l'Avenue de la Gare, à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire et extraordinaire**  
pour le **jeudi 24 juin 1920**, à 3 h., à l'**Hôtel de la Cloche**, à **Lausanne**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Remboursement d'emprunts hypothécaires.
3. Examen de la situation.
4. Propositions individuelles. (12329 L) 17131

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports des vérificateurs et du conseil d'administration sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau A. Gindrat, 2, Place St-François, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres, jusqu'au mercredi 23 juin, à 18 h.

## Le conseil d'administration.

Fabrique de chaux hydraulique et de gypse Bärswil  
(Canton de Soleure)

## Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

mercredi, le 23 juin 1920, à 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures du matin, à Neuchâtel  
Faubourg de l'hôpital 19

## ORDRE DU JOUR:

- Prendre connaissance et constatation de la souscription et libération complet de l'augmentation du capital-actions de fr. 131,000 à fr. 200,000. (4041 Q) 1709
- Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront présenter leurs titres, ou indiquer les numéros, jusqu'au 21 juin au bureau de la société, à Bärswil, qui leur délivrera en échange les cartes d'entrée et de vote pour l'assemblée générale.

Bärswil, le 8 juin 1920.

## Le président du conseil d'administration.

## Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Die Aktionäre werden hiermit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 29. Juni 1920, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, im Sitzungszimmer der Spar- & Leihkasse in Bern einberufen.

## TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren. 1702
4. Unvorhergesehenes.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Aktionäre die Stimmkarten sowie den Geschäftsbericht vom 21. Juni hinweg bei der Spar- &amp; Leihkasse in Bern und beim Schweiz. Bankverein in Zürich erheben.

BERN, 12. Juni 1920.

## Der Verwaltungsrat.

## Baugesellschaft Beaumont A.G. in Bern

## Generalversammlung

Montag, den 28. Juni 1920, 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Café Della Casa, Schauplatzgasse Nr. 16, I. Stock, in Bern

## Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 18. Juni 1919.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1919.
3. Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Beschluss über Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über eine Eingabe von Aktionären zur Liquidation der Gesellschaft.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
6. Neuwahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes. 1660'

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Herren F. Müller Söhne, Notariats- und Sachwalterbureau, Spitalgasse 36 in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionären auf. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz stattzufinden.

Bern, den 8. Juni 1920.

## Der Verwaltungsrat.

Bern-Neuenburg-Bahn  
(Direkte Linie)

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 29. Juni 1920, nachmittags 4 Uhr  
im Rathaus (Hôtel de ville) in Neuenburg

## TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und Bilanz pro 1919 nach Entgegennahme des Berichtes und Antrages der Rechnungsrevisoren.
  2. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1920. (5747 Y) 1708'
  3. Beschlussfassung über die Einführung des elektrischen Betriebes.
  4. Festsetzung der Entschädigung gemäss Art. 27 der Statuten.
- Geschäftsbericht samt Rechnungen und Bilanz können vom 20. Juni hinweg am Sitze der Gesellschaft, Genfergasse 11, in Bern eingesehen (Art. 34 der Statuten) und daselbst sowie bei der Gemeindekanzlei Neuenburg bezogen werden.

Bern, den 11. Juni 1920.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Mosimann.

## Compagnie du Chemin de fer Aigle-Leysin

## Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **vendredi 25 juin 1920**, à 4 h. 30 de l'après-midi, au **Grand-Hôtel de Territet**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1919, décharge au conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles. (24914 L) 17121

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, à Aigle, à partir du 11 juin 1920.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 24 juin, à midi, chez MM. Morel, Chavannes &amp; Cie, à Lausanne, à la Banque de Montreux, à Montreux, et au bureau de la compagnie, à Aigle, sur présentation des actions.

Aigle, le 9 juin 1920.

## Le conseil d'administration.

NB. Les titulaires des cartes d'admission à l'assemblée générale auront droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 25 juin 1920.

Société des Forces Motrices de l'Avançon-Bex  
Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars-ChesièresLe conseil d'administration convoque l'**assemblée générale des actionnaires** pour le **26 juin 1920**, à 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures, à l'**Hôtel de Ville de Bex**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice de 1919; discussion et votation sur les conclusions de ces rapports; nomination de 3 contrôleurs.
  2. Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront déposés dès le 15 juin au Bureau de la Société, à Bex, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée jusqu'au 25 juin. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.
- BEX, le 10 juin 1920. Le conseil d'administration.